

No. 193

**BRAZIL
and
ARGENTINA**

**Supplementary frontier agreement. Signed at Buenos Aires,
on 27 December 1927**

Official texts : Portuguese and Spanish.

Filed and recorded at the request of Brazil on 1 May 1950.

**BRÉSIL
et
ARGENTINE**

**Accord complémentaire de délimitation de frontières. Signé
à Buenos-Aires, le 27 décembre 1927**

Textes officiels portugais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire le 1^{er} mai 1950 à la demande du Brésil.

TRANSLATION — TRADUCTION

No. 193. SUPPLEMENTARY FRONTIER AGREEMENT¹ BETWEEN BRAZIL AND ARGENTINA. SIGNED AT BUENOS AIRES, ON 27 DECEMBER 1927

His Excellency the President of the Republic of the United States of Brazil and His Excellency the President of the Argentine Nation, desiring to conclude a Supplementary Agreement relating to the frontier between the two countries, have appointed as their Plenipotentiaries :

His Excellency the President of the Republic of the United States of Brazil : Dr. José de Paula Rodrigues Alves, Brazilian Ambassador Extraordinary and Minister Plenipotentiary in the Argentine Republic; and

His Excellency the President of the Argentine Nation : Dr. Antonio Sagarna, his Secretary of State in the Department of Justice and Public Education, *ad interim* in charge of the Department of Foreign Affairs and Public Worship;

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed on the following articles :

Article I

From the line joining the Brazilian frontier post on the Quarahim (Cuarefm) bar and the Argentine frontier post situated almost opposite it, on the right bank of the River Uruguay, which frontier posts were set up on 4 April 1901, the frontier between Brazil and the Argentine Republic follows the course of the said River Uruguay downstream, passing between its right bank and the Brazilian island of Quarahim, also called Brazilian island, until it meets the normal line between the two river banks which runs a short distance downstream from the south-western tip of the said island.

Article II

Technical commissioners appointed by the two Governments will survey the section of the River Uruguay between the two aforesaid lines and will set up a new Brazilian frontier post at the south-western tip of the island, and a corresponding Argentine frontier post on the right bank of the river.

¹ Came into force on 9 July 1941 by the exchange of the instruments of ratification at Rio de Janeiro, in accordance with article IV.

Article III

Article 1 of the Frontier Treaty of 6 October 1898¹ is replaced by the following :

The dividing line between Brazil and the Argentine Republic, in the River Uruguay, starts at the normal line between the river banks which runs a short distance downstream from the south-western tip of the Brazilian island of Quarahim, also called Brazilian Island, and thence follows the course of the river upstream along the centre of the navigable channel thereof, between the right or Argentine bank and the western and northern banks of Quarahim or Brazilian Island, passing in front of the mouth of the River Miriñay, in Argentina, and the mouth of the River Quarahim, which separates Brazil from the Republic of Uruguay and, still following the course of the River Uruguay in the same manner, meets the line joining the two frontier posts set up on 4 April 1901, the one Brazilian, on the Quarahim bar, and the other Argentine, on the right bank of the River Uruguay. Thence it follows the thalweg of the River Uruguay to its confluence with the River Pepirí-Guassú, as stipulated in Article 1 of the Treaty of 6 October 1898 and in conformity with the demarcation made from 1900 to 1904, as stated in the Act signed at Rio de Janeiro on 4 October 1910.

Article IV

The present Agreement, upon receiving the necessary authorization from the Legislative Powers of the two Republics, shall be ratified by the two Governments and the instruments of ratification shall be exchanged in the city of Rio de Janeiro or the city of Buenos Aires as soon as possible.

IN FAITH WHEREOF the above-named Plenipotentiaries have signed and affixed their seals to the present Supplementary Frontier Agreement, prepared in two copies expressed in the same terms in the Portuguese and Spanish languages.

DONE at Buenos Aires, Federal Capital of the Argentine Republic, this 27th day of December 1927.

(Signed) José de Paula RODRIGUES ALVES

(Signed) Antonio SAGARNA

¹ De Martens, *Nouveau Recueil général de Traité*s, deuxième série, tome XXXII, page 397.